

DIN EN ISO 6368



ICS 75.180.20

Ersatz für
DIN EN ISO 10438-4:2010-08

**Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie –
Trockene Gasdichtungssysteme für Axial-, Radial- und
Schraubenverdichter und Expander (ISO 6368:2021);
Englische Fassung EN ISO 6368:2021**

Petroleum, petrochemical and natural gas industries –
Dry gas sealing systems for axial, centrifugal, and rotary screw compressors and expanders
(ISO 6368:2021);
English version EN ISO 6368:2021

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel –
Systèmes d'étanchéité au gaz pour les compresseurs axiaux, centrifuges, à vis et les
turbodétendeurs (ISO 6368:2021);
Version anglaise EN ISO 6368:2021

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6368:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 67 „Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 12 „Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie“ (Sekretariat NEN, Niederlande) erarbeitet.

Für Deutschland hat hieran der Arbeitskreis NA 109-00-01-06 AK „Verfahrenstechnische Anlagen und Ausrüstungen“ im DIN-Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) mitgearbeitet.

Dieses Dokument enthält unter Berücksichtigung des DIN-Präsidialbeschlusses 1/2004 nur die englische Originalfassung von EN ISO 6368:2021.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 4126 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 4126 (alle Teile)
ISO 10434	siehe	DIN EN ISO 10434
ISO 10438-1	siehe	DIN EN ISO 10438-1
ISO 10438-2	siehe	DIN EN ISO 10438-2
ISO 10438-3	siehe	DIN EN ISO 10438-3
ISO 10439-1	siehe	DIN EN ISO 10439-1
ISO 10439-2	siehe	DIN EN ISO 10439-2
ISO 10439-3	siehe	DIN EN ISO 10439-3
ISO 10439-4	siehe	DIN EN ISO 10439-4
ISO 10440-1	siehe	DIN EN ISO 10440-1
ISO 10440-2	siehe	DIN EN ISO 10440-2
ISO 10497	siehe	DIN EN ISO 10497
ISO 13706	siehe	DIN EN ISO 13706
ISO 15156 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 15156 (alle Teile)
ISO 15761	siehe	DIN EN ISO 15761
ISO 16812	siehe	DIN EN ISO 16812
ISO 17292	siehe	DIN EN ISO 17292
ISO 17945	siehe	DIN EN ISO 17945
ISO 23251	siehe	DIN EN ISO 23251

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 10438-4:2010-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) strukturelle Neuorganisation des gesamten Dokuments, sodass dieses Dokument eine Ergänzung zu API Std 692, 1. Ausgabe (2018) ist, deren Anforderungen mit den Ergänzungen und Ausschlüssen nach diesem Dokument gelten;
- b) Aktualisierung der normativen Verweisungen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 10438-4: 2005-07, 2008-07, 2010-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Begriffe

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach API Std 692, 1. Ausgabe (2018).

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: verfügbar unter <https://www.electropedia.org/>

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4126 (alle Teile), *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck*

DIN EN ISO 10434, *Schieber aus Stahl mit geflanschtem Oberteil für die Erdöl-, petrochemische und verwandte Industrien*

DIN EN ISO 10438-1, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Schmieröl-, Sperröl- und Regelölversorgungsanlagen und Hilfsanlagen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

DIN EN ISO 10438-2, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Schmieröl-, Sperröl- und Regelölversorgungsanlagen und Hilfsanlagen — Teil 2: Ölversorgungsanlagen für besondere Anwendungsfälle*

DIN EN ISO 10438-3, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Schmieröl-, Sperröl- und Regelölversorgungsanlagen und Hilfsanlagen — Teil 3: Ölversorgungsanlagen für allgemeine Anwendungsfälle*

DIN EN ISO 10439-1, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Axial- und Radialkompressoren und Expanderkompressoren — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

DIN EN ISO 10439-2, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Axial- und Radialkompressoren und Expanderkompressoren — Teil 2: Radial- und Axialkompressoren ohne integrierte Getriebeeinheit*

DIN EN ISO 10439-3, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Axial- und Radialkompressoren und Expanderkompressoren — Teil 3: Radialkompressoren mit integrierter Getriebeeinheit*

DIN EN ISO 10439-4, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Axial- und Radialkompressoren und Expanderkompressoren — Teil 4: Expanderkompressoren*

DIN EN ISO 10440-1, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Rotierende Verdrängerkompressoren — Teil 1: Prozesskompressoren*

DIN EN ISO 10440-2, *Erdöl- und Erdgasindustrie — Rotierende Verdränger-Kompressoren — Teil 2: Luftkompressoranlagen (ölfrei)*

DIN EN ISO 10497, *Prüfung von Armaturen — Anforderungen an die Typprüfung auf Feuersicherheit*

DIN EN ISO 13706, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Luftgekühlte Wärmeaustauscher*

DIN EN ISO 15156 (alle Teile), *Erdöl- und Erdgasindustrie — Werkstoffe für den Einsatz in H₂S-haltiger Umgebung bei der Öl- und Gasgewinnung*

DIN EN ISO 15761, *Schieber, Kugel- und Rückschlagventile aus Stahl mit Nennweiten DN 100 und kleiner für die Erdöl- und Erdgasindustrie*

DIN EN ISO 16812, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Rohrbündelwärmetauscher*

DIN EN ISO 17292, *Kugelhähne aus Metall für Erdöl-, petrochemische und verwandte Industrien*

DIN EN ISO 17945, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Metallische Werkstoffe beständig gegen Schwefelwasserstoff-Rissbildung in korrosiver Erdölraffinerieumgebung*

DIN EN ISO 23251, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Druckentlastungs- und Druckausgleichssysteme*

English Version

**Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Dry
gas sealing systems for axial, centrifugal, and rotary screw
compressors and expanders (ISO 6368:2021)**

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz
naturel - Systèmes d'étanchéité au gaz pour les
compresseurs axiaux, centrifuges, à vis et les
turbodétendeurs (ISO 6368:2021)

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie -
Trockene Gasdichtungssysteme für Axial-, Radial- und
Schraubenverdichter und Expander (ISO 6368:2021)

This European Standard was approved by CEN on 5 November 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels